



**MKTIE-2**

**Temporizzatore Digitale | Digital Timer | Temporizador Digital | Temporisateur Digital**

**Cod. 493933773**

**Istruzioni operative | Operating instructions | Instrucciones operativas | Instructions opérationnelles**





**Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di collegare il temporizzatore alla presa elettrica.**

## IMPORTANTE

Non inserire nella presa se il carico eccede 16 Amp. Accertarsi sempre che la spina sia inserita completamente nel temporizzatore. Se è necessario pulire il temporizzatore, scollegarlo dalla presa elettrica e utilizzare un panno asciutto.

## NON IMMERGERE IL TEMPORIZZATORE IN LIQUIDI DI NESSUN TIPO.

Tenere fuori dalla portata di bambini

Non usare uno due temporizzatori collegati uno sull'altro (collegamento in serie)

In caso di surriscaldamento anomalo disconnettere dalla rete elettrica

Conforme alle direttive 2014/30/CE e 2014/35/CE

## TASTI

1. MASTER CLEAR: cancella tutte le informazioni in memoria, incluso l'ora attuale e tutti i programmi.
2. RANDOM: Imposta o cancella la funzione CASUALE
3. CLOCK: imposta l'ora corrente in combinazione con i tasti WEEK (settimana), HOUR (ora), MIN (minuti).  
Seleziona 12 o 24 ore in combinazione con TIMER. Attiva la funzione ora legale combinata con il tasto ON/AUTO/OFF.
4. TIMER: imposta i programmi di temporizzazione in combinazione con i tasti WEEK, HOUR, MIN.  
Seleziona 12 o 24 ore in combinazione con CLOCK.
5. ON/AUTO/OFF: seleziona la modalità operativa del temporizzatore ATTIVO/AUTO/SPENTO.
6. WEEK: imposta la settimana, in combinazione con i tasti CLOCK o TIMER.
7. HOUR: imposta l'ora, in combinazione con i tasti CLOCK o TIMER.
8. MIN: imposta i minuti, in combinazione con i tasti CLOCK o TIMER.
9. RST/RCL: annulla o richiama i programmi impostati.

## CARATTERISTICHE GENERALI

1. 10 programmi ON/OFF con intervallo 1 minuto.
2. MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF selezionabili. (Manuale continuo/auto/manuale spento)
3. 12 o 24 ore selezionabili
4. Grande display LCD con secondi
5. Disponibile la funzione ora legale.
6. Funzione Random (casuale) con accensioni casuali di 10-31 minuti tra le 18:00 e le 6:00
7. 16 combinazioni di giorni o blocco di giorni, come segue:

MO	lunedì	MO, TU, WE, TH, FR
TU	martedì	SA, SU
WE	mercoledì	MO, TU, WE, TH, FR, SA
TH	giovedì	MO, WE, FR
FR	venerdì	TU, TH, SA
SA	sabato	MO, TU, WE
SU	domenica	TH, FR, SA
MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU		MO, WE, FR

## OPERAZIONI INIZIALI

1. Inserire il temporizzatore in una presa di corrente 220-240V e accenderlo. Lasciarlo inserito per circa 14 ore per caricare la batteria di back up della memoria.
2. Cancellare tutte le informazioni attuali premendo MASTER CLEAR con un oggetto appuntito come una graffetta o matita, dopo la ricarica.
3. Il temporizzatore è ora pronto per l'utilizzo.

## IMPOSTAZIONE DELL'ORA ATTUALE

1. Premere e tenere premuto il tasto CLOCK e contemporaneamente premere WEEK per selezionare il giorno attuale. Continuare premendo i tasti HOUR e poi MINUTE fino a impostare l'ora attuale. Durante l'impostazione, tenere premuti i tasti WEEK, HOUR e MINUTE per avanzare rapidamente.
2. Rilasciare entrambi i tasti. La settimana e l'ora sono impostati.
3. Per reimpostare l'orario, ripetere la procedura precedente.

## IMPOSTARE I PROGRAMMI

**SUGGERIMENTO:** quando si verificano i programmi, accertarsi che le impostazioni non si sovrappongano, specialmente utilizzando la funzione BLOCCHI. Se vi fossero sovrapposizioni, l'accensione o lo spegnimento saranno eseguiti in base all'orario e non al numero del programma. Lo spegnimento ha la priorità sull'accensione.

1. Premere il tasto TIMER e rilasciarlo. L'LCD mostrerà ON\_1. Ora si può impostare la prima accensione.
2. Premere WEEK per impostare il giorno o il blocco di giorni. Impostare l'ora premendo HOUR e MIN.
3. Premere nuovamente TIMER per terminare la prima accensione ed entrare nella prima impostazione di spegnimento. LCD mostra OFF\_1. Ripetere come al punto 2. Per impostare il primo spegnimento.
4. Premere nuovamente TIMER per terminare l'impostazione del primo spegnimento ed entrare nella impostazione della seconda accensione. Ripetere come ai punti 2 e 3 per programmare le impostazioni rimanenti. Premere il tasto TIMER e tenerlo premuto per 2 secondi per avanzare rapidamente.
5. Al termine delle impostazioni, premere il tasto CLOCK. Il temporizzatore è ora pronto per l'utilizzo.

**ESEMPIO:** accensione alle 17:15 e spegnimento alle 22:30 tutti i giorni

- a. Premere TIMER una volta e rilasciarlo. LCD mostra ON\_1
- b. Premere WEEK finché il display mostra "MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU"
- c. Premere HOUR finché il display mostra 17:00
- d. Premere MIN finché il display mostra 17:15
- e. Premere nuovamente TIMER e rilasciarlo. LCD mostra OFF\_1
- f. Ripetere i passi b, c, d finché il display mostra "MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU" 22:30 (o 10:30PM)

## IMPOSTAZIONI MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF

Le modalità operative non possono essere cambiate durante l'impostazione dei programmi.

1. Premere il tasto ON/AUTO/OFF per abilitare a turno queste modalità.
2. I programmi si possono eseguire solo in modalità AUTO. Quando viene selezionata, il timer opera come programmato. In MANUAL ON o MANUAL OFF tutti i programmi sono ignorati. In ON, il timer è sempre acceso. In OFF, è sempre spento.
3. Quando la modalità viene commutata da MANUAL ON ad AUTO, il temporizzatore manterrà l'impostazione di MANUAL ON fino alla prossima impostazione programmata.

## FUNZIONE RANDOM (CASUALE)

1. Premere RANDOM. Il display visualizza **R** ad indicare che la funzione è attiva.
2. Quando la funzione è attiva, il temporizzatore si accende casualmente per 10-31 minuti nell'intervallo di tempo dalle 18:00 alle 6:00.
3. Premere il tasto RANDOM nuovamente per interrompere l'attività. La funzione casuale non può essere attivata durante le impostazioni di programmazione.
4. La funzione RANDOM può essere eseguita solo nel modo AUTO tra le 18:00 e le 6:00.

## MODO 12/24 ORE

Premere CLOCK e TIMER simultaneamente per commutare tra la modalità 12 o 24 ore.

## FUNZIONE ORA LEGALE

1. Premere CLOCK e ON/AUTO/OFF contemporaneamente. Il display visualizza **S** (summertime – ora legale). L'orologio avanza di un'ora.
2. Per uscire dall'ora legale, premere i due pulsanti nuovamente. L'orologio arretra di un'ora e la **S** sparisce.

## SPECIFICHE

Tensione	230V, 50Hz	Temperatura operativa	-10°C~+40°C
Carico massimo	16 (2) A, 3600W	Precisione	+/- 1 minuto al mese
Intervallo minimo	1 minuto	Batteria back up	NiMH 1,2V > 100 ore

## SMALTIMENTO

La presenza del simbolo del bidone barrato indica che:

Questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata.



Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio.

L'uso improprio dell'apparecchiatura o di parti di essa può costituire un potenziale pericolo per l'ambiente e per la salute. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza.

Tenere fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 36 mesi.

**Please read the following instructions carefully before connecting this timer to electrical appliances.**

## IMPORTANT

Don't plug in an appliance where the load exceeds 16 Amp. Always ensure the plug of any appliance is fully inserted into the timer outlet. If cleaning of the timer is required, remove from mains power and wipe timer with a dry cloth.

## DO NOT IMMERSE TIMER IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

Heaters and similar appliances should never be left unattended during operation.

The manufacturer recommends such appliances not be connected to timers.

Conform to directive 2014/30/CE e 2014/35/CE

## KEYBOARD DEFINITION

1. **MASTER CLEAR:** Clear all data in memory including current time and all programs.
2. **RANDOM:** Set or cancel random function.
3. **CLOCK:** Set current time combined with buttons WEEK, HOUR, MIN. Select 12 or 24 hour mode combined with button TIMER. Activate summertime function combined with button ON/AUTO/OFF.
4. **TIMER:** Set programs combined with buttons WEEK, HOUR, MIN. Select 12 or 24 hour mode combined with button CLOCK.
5. **ON/AUTO/OFF:** Select operating modes of timer.
6. **WEEK:** Set week combined with button CLOCK or TIMER.
7. **HOUR:** Set hour combined with button CLOCK or TIMER.
8. **MIN:** Set minute combined with button CLOCK or TIMER.
9. **RST/RCL:** Override programs or recall the overridden programs.

## GENERAL FEATURES

1. 10 ON/OFF programs with 1 minute step.
2. MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF selectable.
3. 12/24 hour mode selectable.
4. Large LCD display with second.
5. Summer time function available.
6. Random function with a randomly on 10-31minutes between 6:00 PM and 6:00 AM.
7. 16 combinations of day or blocks of days available as follows:

MO	MO, TU, WE, TH, FR
TU	SA, SU
WE	MO, TU, WE, TH, FR, SA
TH	MO, WE, FR
FR	TU, TH, SA
SA	MO, TU, WE
SU	TH, FR, SA
MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU	MO, WE, FR, SU

## INITIAL OPERATION

1. Plug the timer into a regular **220-240** Volts power outlet and turn the power on. Leave for approximately 14 hours to charge the Memory Back-up battery.
2. Clear all current information by pressing MASTER CLEAR button with a sharp object such as a pen or pencil after charging.
3. The timer is now ready to be set up for use.

## SETTING CURRENT TIME

1. Press CLOCK button and hold, simultaneously press WEEK button until the actual day is displayed. Continue by pressing HOUR or MIN button until the current hour or minute is displayed. When setting, the buttons WEEK, HOUR or MIN can be held down for rapid forward counting.
2. Release both buttons. The week and time will be set.
3. To reset incorrect time, repeat above steps.

## SETTING PROGRAMS

TIP: When verifying your programs ensure that the settings do not overlap, especially when using the block option. If there are program settings overlapping, the timer ON or OFF will be executed according to program time, not by program number. Program OFF has the priority over program ON.

1. Press TIMER button and release. LCD shows ON\_1. The first ON setting can be made now.
2. Press WEEK button to set the day or block of days. Set the time by pressing HOUR and MIN button.
3. Press TIMER button again to finish the first ON setting and enter into the first OFF setting. LCD shows OFF\_1. By repeating 2 to make the first OFF setting.
4. Press TIMER button again to finish the first OFF setting and enter into the 2<sup>nd</sup> ON setting. Repeat 2 and 3 to program remaining settings. Press TIMER button and hold for 2 seconds to enter fast advance.
5. After completing settings, press CLOCK button. The timer is ready to operate.

EXAMPLE: Timer ON at 17:15 and OFF at 22:30 everyday

- a. Press TIMER once and release. LCD displays ON\_1
- b. Press WEEK till LCD displays "MO,TU,WE,TH,FR,SA,SU"
- c. Press HOUR till LCD displays 5:00PM or 17:00
- d. Press MIN till LCD displays 5:15PM or 17:15
- e. Press TIMER again and release. LCD displays OFF\_1
- f. Repeat the above b,c and d till LCD displays "MO,TU,WE,TH,FR,SA,SU",10:30PM or 22:30

## MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF SETTING

Operating modes can't be changed during program settings.

1. Press ON/AUTO/OFF button to revert the three modes in turn.
2. The programs can only be executed in AUTO mode. When AUTO is selected, the timer operates as the programs. In MANUAL ON or MANUAL OFF mode all programs are ignored and the timer doesn't operate. When MANUAL ON mode is selected, power output is always ON. When MANUAL OFF mode is selected, power output is permanently off.
3. When the mode is turned from MANUAL ON to AUTO, the timer will keep the setting of MANUAL ON until to the next timer setting.

## RANDOM FUNCTION

1. Press RANDOM button. LCD displays **R**(RANDOM). RANDOM function is activated.
2. When RANDOM is activated, the timer will be in On position randomly for 10-31 minutes during the time gap---from 6:00PM to 6:00AM.
3. Press the RANDOM button again to cancel this function. Random function can't be set during program settings.
4. The RANDOM function can only be executed in AUTO mode between 6:00PM and 6:00AM.

## 12/24 HOUR MODE

Press CLOCK and TIMER simultaneously to turn the time display between 12 and 24 hour mode.

## SUMMERTIME FUNCTION

1. Press CLOCK and ON/AUTO/OFF simultaneously. LCD shows **S** (Summer time). Clock advances 1 hour.
2. To revert to winter setting, press the two buttons again. Clock moves backward 1 hour. **S** disappears in LCD.

## SPECIFICATIONS

Voltage	230VAC, 50Hz	Operating temperature	-10 °C to +40 °C
Max Load	16(2) A, 3600W	Accuracy	+/- 1 minute per month
Min Setting Time	1 Minute	Battery backup	NiMH 1.2V >100hours

## DISPOSAL OF THE UNIT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

# MKTIE-2 Temporizador Digital

español

**Leer cuidadosamente las instrucciones antes de conectar el temporizador a la toma eléctrica.**

## IMPORTANTE

No insertes en la toma si la carga excede 16 Amp. Siempre cerciorarse que la enchufe sea insertada completamente en el temporizador. Si es necesario limpiar el temporizador, desconectarlo de la toma eléctrica y utilizar un paño seco.

## NO SUMERJAS EL TEMPORIZADOR EN LÍQUIDO DE NINGÚN TIPO.

Calefactores y parecidos no tienen que ser dejados abandonados durante el empleo. El constructor no encomienda el empleo de estos aparatos de calefacción. Conformidad directive 2014/30/CE e 2014/35/CE.

## TECLAS

1. MASTER CLEAR: borra todas las informaciones en memoria, incluso la hora actual y todos los programas.
2. RANDOM: Establece o borra la función CASUAL
3. CLOCK: establece la hora corriente en combinación con las teclas WEEK (semana), HOUR (hora), MIN (menudo). Selecciona 12 o 24 horas en combinación con TIMER. Activa la función ahora legal combinada con la tecla ON/AUTO/OFF.
4. TIMER: establece los programas de temporización en combinación con las teclas WEEK, HOUR, MIN. Selecciona 12 o 24 horas en combinación con CLOCK.
5. ON/AUTO/OFF: selecciona la modalidad operativa del temporizador ACTIVO / AUTO / APAGADO.
6. WEEK: impone la semana, en combinación con las teclas CLOCK o TIMER.
7. HOUR: establece la hora, en combinación con las teclas CLOCK o TIMER.
8. MIN: impone los minutos, en combinación con las teclas CLOCK o TIMER.
9. RST/RCL: anula o vuelve a llamar los programas establecidos.

## CARACTERÍSTICAS GENERALES

1. 10 programas ON/OFF con intervalo 1 menudo.
2. MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF seleccionable. (Manual continuo / automático / apagado manual)
3. 12 ó 24 horas seleccionable
4. Gran pantalla LCD con segundos
5. Disponible función del horario verano.
6. Función Random (casual) con encendidos casuales de 10-31 minutos entre los 18:00 y los 6:00
7. 16 combinaciones de días o bloque de días, como sigue:

MO	lunes	MO, TU, WE, TH, FR
TU	martes	SA, SU
WE	miércoles	MO, TU, WE, TH, FR, SA
TH	jueves	MO, WE, FR
FR	viernes	TU, TH, SA
SA	sábado	MO, TU, WE
SU	domingo	TH, FR, SA
MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU		MO, WE, FR, SU

## OPERACIONES INICIALES

1. Insertar el temporizador en una toma de corriente 220-240V y encenderlo. Dejarlo integrado por unos 14 horas para cargar la batería de back up de la memoria.
2. Borrar todas las informaciones actuales comprimiendo MÁSTER CLEAR con un objeto puntiagudo una grapa o lápiz, después de la recarga.
3. El temporizador ahora está listo para el empleo.

## IMPOSTACIÓN DE LA HORA ACTUAL

1. Comprimir y tener comprimido la tecla CLOCK y al mismo tiempo comprimir WEEK para seleccionar el día actual. Continuar comprimiendo las teclas HOUR o MINUTE hasta programar la hora actual. Durante la impostación, tener comprimido las teclas WEEK, HOUR y MINUTE para avanzar rápidamente.
2. Conceder ambas las teclas. La semana y la hora son programadas.
3. Para replantear el horario, repetir el procedimiento anterior.

## ESTABLECER LOS PROGRAMAS

SUGERENCIA: cuando se averiguan los programas, cerciorarse que las impostaciones no se agreguen, especialmente utilizando la función BLOQUEO. Si hubieran superposiciones, el encendido o el apagamiento serán ejecutados con base en el horario y no al número del programa. El apagamiento tiene la prioridad sobre el encendido.

1. Comprimir la tecla TIMER y concederla. EL LCD enseñará ON\_1. Ahora se puede programar el primer encendido.
2. Comprimir WEEK para programar el día o el bloque de días. Programar la hora pulsando HOUR y MIN.
3. Comprimir de nuevo TIMER para acabar el primer encendido y entrar en la primera impostación de apagamiento. LCD enseña OFF\_1. Repetir como al punto 2. para programar el primer apagamiento.
4. Comprimir de nuevo TIMER para acabar la impostación del primer apagamiento y entrar en la impostación del segundo encendido. Repetir como a los puntos 2 y 3 para programar las impostaciones restantes. Comprimir la tecla TEMPORIZADOR y tenerlo comprimido por 2 segundos para avanzar rápidamente.
5. Al término de las impostaciones, comprimir la tecla CLOCK. El temporizador ahora está listo para el empleo.

EJEMPLO: encendido a los 17:15 y apagamiento a los 22:30 todos los días

- a. Comprimir una vez TIMER y concederlo. LCD enseña ON\_1
- b. Comprimir WEEK hasta que el display enseña "MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU"
- c. Comprimir HOUR hasta que el display enseña 17:00
- d. Comprimir MIN hasta que el display enseña 17:15
- y. Comprimir de nuevo TIMER y concederlo. LCD enseña OFF\_1
- f. Repetir los pasos b, c, d hasta que el display enseña "MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU" 22:30 ( o 10:30PM)

## IMPOSTACIONES MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF

Las modalidades operativas no pueden ser cambiáis durante la impostación de los programas.

1. Comprimir la tecla ON/AUTO/OFF para habilitar a turno estas modalidades.
2. Los programas se pueden ejecutar sólo en modalidad AUTO. Cuando es seleccionada, el temporizador obra como programado. En MANUAL ON o MANUAL OFF todos los programas son ignorados. En ON, el temporizador siempre es encendido. En OFF, siempre es apagado.
3. Cuando se cambia el modo de MANUAL ON a AUTO, el temporizador mantendrá la impostación de MANUAL ON hasta la próxima impostación programada.

## FUNCIÓN RANDOM (CASUAL)

1. Pulsar RANDOM. El display visualiza **R** a indicar que la función es activa.
2. Cuando la función es activa, el temporizador se enciende casualmente por 10-31 minutos en el intervalo de tiempo de los 18:00 a los 6:00.
3. Comprimir de nuevo la tecla RANDOM para interrumpir la actividad. La función casual no puede ser activada durante las impostaciones de programación.
4. La función RANDOM puede ser sólo ejecutada en el modo AUTO entre los 18:00 y los 6:00.

## MODO 12/24 HORAS

Comprimir simultáneamente CLOCK y TIMER para conmutar entre la modalidad 12 o 24 horas.

## FUNCIÓN AHORA VERANO

1. Comprimir al mismo tiempo CLOCK y ON/AUTO/OFF. El display visualiza **S** (summertime - ahora verano). El reloj avanza de una hora.
2. Para salir de la hora verano, pulsar de nuevo las dos teclas. El reloj retrocede de una hora y el **S** es off.

## ESPECIFICACIONES

Tensión	230V, 50Hz	Temperatura operativa	-10°C~+40°C
Carga máxima	16 (2)A, 3600W	Precisión	+/- 1 menudo al mes
Intervalo mínimo	1 menudo	Batería de back up	NiMH 1,2V > 100 horas

**ELIMINACIÓN DE LA UNIDAD** El símbolo del contenedor tachado indica que:



Este aparato no debe ser considerado como un residuo urbano: por lo que su eliminación debe ser hecha por la recogida selectiva.

La disposición de manera no separada puede ser un daño potencial para el medio ambiente y para la salud. Este producto puede ser devuelto al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo.

El uso inadecuado de los equipos o partes de ellos puede ser un peligro potencial para el medio ambiente y la salud humana. La eliminación inadecuada de la unidad es fraudulenta y es objeto de sanciones por parte de las autoridades. Mantener lejos de los niños menores de 36 meses.



*S'il vous plaît lire les instructions suivantes avant de réunir le temporisateur à la prise électrique.*

## IMPORTANT

Ne pas brancher à la prise si la charge excède 16 Amp. S'assurer toujours que la fiche soit insérée complètement dans le temporisateur. S'il est nécessaire de nettoyer le temporisateur, débranchez-le de la prise électrique et utiliser un tissu sec.

## NE PAS PLONGER LE TEMPORISATEUR EN LIQUIDES D'AUCUN TYPE.

Réchauffeurs et semblables ne doivent pas être laissés sans surveillance pendant la jouissance. Le constructeur ne recommande pas la jouissance de ces appareils de chauffage. Conforme à la 2014/30/CE e 2014/35/CE

## TOUCHES

1. MASTER CLEAR: il efface tous les renseignements en mémoire, inclus l'heure actuelle et tous les programmes.
2. RANDOM: Impôt ou il efface la fonction CASUELLE
3. CLOCK: fixe l'heure courante en combinaison avec les touches WEEK (semaine), HOUR (heures), MIN (minutes). Il sélectionne 12 ou 24 heures en combinaison avec du TIMER. Il active la fonction heure d'été maintenant combinée avec la touche ON/AUTO/OFF.
4. TIMER: impose les programmes de synchronisation en combinaison avec les touches WEEK, HOUR, MIN. Il sélectionne 12 ou 24 heures en combinaison avec CLOCK.
5. ON/AUTO/OFF: il sélectionne la modalité opérationnelle du temporisateur ACTIF / AUTO / ÉTEINT.
6. WEEK: impose la semaine, en combinaison avec les touches CLOCK o TIMER.
7. HOUR: impose l'heure, en combinaison avec les touches CLOCK o TIMER.
8. MIN: impose les minutes, en combinaison avec les touches CLOCK o TIMER.
9. RST/RCL: il annule ou il rappelle les programmes prédéfinis.

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRAUX

1. 10 programme ON/OFF avec des intervalles de 1 minute.
2. MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF sélectionnable. (manuel continu/auto/manuel éteint)
3. 12 ou 24 heures sélectionnable
4. Grand display LCD avec des secondes
5. Disponible la fonction heure d'été.
6. Fonction Random (casuel) avec des allumages casuels de 10-31 minutes entre le 18:00 et le 6:00
7. 16 combinaisons de jours ou bloc de jours, de la façon suivante:

MO	lundi	MO, TU, WE, TH, FR
TU	mardi	SA, SU
WE	mercredi	MO, TU, WE, TH, FR, SA
TH	jeudi	MO, WE, FR
FR	vendredi	TU, TH, SA
SA	samedi	MO, TU, WE
SU	dimanche	TH, FR, SA
MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU		MO, WE, FR, SU

## OPÉRATIONS INITIALES

1. Insérer le temporisateur dans une prise de courant 220-240V et l'allumer. Laisser inséré le pour environ 14 heures pour charger la batterie de back up de la mémoire.
2. Effacer tous les renseignements actuels en pressant MASTER CLEAR avec un objet pointu comme une petite agrafe ou crayon, après la recharge.
3. Le temporisateur est maintenant prêt à l'emploi.

## RÉGLAGE DE L'HEURE ACTUELLE

1. Presser et tenir pressé la touche CLOCK et en même temps presser WEEK pour sélectionner le jour actuel. Continuer en pressant les touches HOUR ou MINUTE jusqu'à fonder l'heure actuelle. Pendant le réglage, tenir pressé les touches WEEK, HOUR et MINUTE pour avancer rapidement.
2. Relâcher les deux touches. La semaine et l'heure sont fondées.
3. Pour réinitialiser l'horaire, répéter la procédure précédente.

## FONDER LES PROGRAMMES

SUGGESTION: quand ils se vérifient les programmes, s'assurer que les positions ne les superposent pas, en utilisant la fonction BLOQUE spécialement. S'il y avait recouvrements, l'allumage ou l'extinction ils seront exécutés en base à l'horaire et pas au numéro du programme. L'extinction a la priorité sur l'allumage.

1. Presser le bouton TIMER et le relâcher. Le LCD montrera ON\_1. Maintenant on peut fonder le premier allumage.
2. Presser WEEK pour fonder le jour ou le bloc de jours. Fonder l'heure en pressant HOUR et MIN.
3. Presser TIMER de nouveau pour terminer le premier allumage et entrer dans la première position d'extinction. LCD montre OFF\_1. Répéter comme au point 2. pour définir le premier arrêt.
4. Presser TIMER de nouveau pour terminer la position de l'extinction premier et entrer dans la position du second allumage. Répéter comme aux points 2 et 3 pour programmer les positions restantes. Presser la touche TIMER et tenir pressé le pour 2 secondes pour avancer rapidement.
5. A la fin des réglages, presser la touche CLOCK. Le temporisateur est maintenant prêt à l'emploi.

EXEMPLE: allumage aux 17:15 et extinction aux 22:30 tous les jours

- a. Presser TIMER une fois et le relâcher. LCD montre ON\_1
- b. Presser WEEK tant que le display montre "MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU"
- c. Presser HOUR tant que le display montre 17:00
- d. Presser MIN tant que le display montre 17:15
- e. Presser TIMER de nouveau et le relâcher. LCD montre OFF\_1
- f. Répéter les pas b, c, d tant que le display montre "MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU" 22:30 ( o 10:30PM)

## REGLAGES MANUAL ON/AUTO/MANUAL OFF

Les modalités opérationnelles ne peuvent pas être changées pendant la position des programmes.

1. Presser la touche ON/AUTO/OFF pour qualifier au tour ces modalités.
2. Les programmes ils peuvent exécuter seulement en modalité AUTO. Quand elle est sélectionnée, le timer opère comme programmé. En MANUAL ON ou MANUAL OFF tous les programmes sont ignorés. En ON, le timer est allumé toujours. En OFF, il est éteint toujours.
3. Quand la modalité est commuée par MANUAL ON à l'AUTO, le temporisateur il maintiendra la position de MANUAL ON jusqu'à la la prochaine position programmée.

## FONCTION RANDOM (CASUEL)

1. Presser RANDOM. Le display visualise **R** pour indiquer que la fonction est active.
2. Quand la fonction est active, le temporisateur s'allume pour 10-31 minutes en passant dans l'entracte de temps de le 18:00 aux 6:00.
3. Presser de nouveau la touche RANDOM pour interrompre l'activité. La fonction casuelle ne peut pas être activée pendant les réglages de programmation.
4. La fonction RANDOM peut être exécuté seulement de la manière AUTO entre le 18:00 et le 6:00.

## MANIÈRE 12/24 HEURES

Presser CLOCK et TIMER simultanément pour commuer entre la modalité 12 ou 24 heures.

## FONCTION HEURE D'ÉTÉ

1. Presser CLOCK et ON/AUTO/OFF en même temps. Le display visualise **S** (summertime - heure d'été). La montre avance d'une heure.
2. Pour sortir depuis l'heure d'été presser les deux boutons de nouveau. La montre recule d'une heure et le **S** il disparaît.

## SPÉCIFIQUES

Tension	230V, 50Hz	Température opérationnelle	-10°C~+40°C
Maximum charge	16 (2)A, 3600W	Précision	+/- 1 minute par mois
Intervalle minimum	1 minute	Batterie back up	NiMH 1,2V > 100 heures

**ÉLIMINATION DE L'UNITÉ** La présence du symbole du bidon indique que:



Ce poste n'est pas à se considérer un refuse urbain: en conséquence son écoulement faut être effectué par récolte séparée.

L'écoulement effectué de manière pas séparée peut constituer un potentiel dommage pour le milieu et pour la santé. Tel produit peut être rendu au distributeur à l'acte de l'acquisition d'un nouveau poste.

L'usage impropre du poste ou des parties peut constituer un danger potentiel pour le milieu et pour la santé. L'écoulement impropre du poste constitue conduite frauduleuse et il est sujet aux sanctions de parte de l'Autorité

Tendres loin des enfants d'âge inférieur par 36 mois.





*Made in China*

**MELCHIONI S.p.A.**

Via Colletta 37, Milano – Italia | Tel: 02/57941 | [www.melchioni.it](http://www.melchioni.it)